

31984L0372

26.7.1984

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 196/47

## SMĚRNICE KOMISE

ze dne 3. července 1984,

**kteřou se přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 70/157/EHS o sblížení právních předpisů členských států týkajících se přípustné hladiny akustického tlaku a výfukového systému motorových vozidel**

(84/372/EHS)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 70/156/EHS ze dne 6. února 1970 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se schvalování typu motorových vozidel a jejich přípojných vozidel<sup>(1)</sup>, naposledy pozměněnou směrnicí 80/1267/EHS<sup>(2)</sup>, a zejména na článek 11 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 70/157/EHS ze dne 6. února 1970 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se přípustné hladiny akustického tlaku a výfukového systému motorových vozidel<sup>(3)</sup>, naposledy pozměněnou směrnicí 81/334/EHS<sup>(4)</sup>, a zejména na článek 3 uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že na základě zkušeností získaných na tomto poli a s ohledem na současný stav znalostí nyní lze změnit určité požadavky na metodu měření hluku emitovaného určitými typy vozidel tak, aby byly více přizpůsobeny skutečným provozním podmínkám; že uvedená vozidla jsou vozidla s vysokým výkonem a vozidla vybavená automatickou převodovkou s ruční předvolbou;

vzhledem k tomu, že zejména tento druh vysoce výkonných vozidel má důležitou vlastnost, že jsou stavěna nejpokročilejšími technologiemi, které obvykle předbíhají postupy následně užívané v sériové výrobě, a že mají optimalizované díly a vlastnosti z hlediska aktivní a pasivní bezpečnosti, znečišťování ovzduší, emise hluku a spotřeby paliva; že současná metoda, pokud jde o provoz vozidel, není pro stanovení přípustné hladiny akustického tlaku z hlediska emisí hluku vozidel podle nejnovejších poznatků reprezentativní pro skutečné užívání výkonných vozidel v městských podmínkách; že úpravy potřebné k odstranění tohoto nedostatku a umožňující přesnější hodnocení hluku vyzařovaného tímto druhem vozidla byly již přijaty Evropskou hospodářskou komisí Organizace spojených národů v jejím nově změněném předpisu č. 51;

vzhledem k tomu, že opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro přizpůsobování směrnic o odstraňování technických překážek obchodu v oblasti motorových vozidel technickému pokroku,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha I směrnice 70/157/EHS, naposledy pozměněné směrnicí 81/334/EHS, se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

1. Od 1. října 1984 nesmějí členské státy z důvodů týkajících se přípustné hladiny akustického tlaku a výfukového systému

— odmítnout udělit EHS schválení typu nebo vydat doklad uvedený v čl. 10 odst. 1 poslední odrážce směrnice 70/156/EHS nebo udělit vnitrostátní schválení typu pro typ vozidla, ani

— zakázat první uvedení do provozu vozidla,

pokud hladina akustického tlaku a výfukový systém tohoto typu vozidla nebo tohoto vozidla splňují požadavky směrnice 70/157/EHS ve znění této směrnice.

2. Od 1. října 1985 členské státy

— nesmějí již vydat doklad uvedený v čl. 10 odst. 1 poslední odrážce směrnice 70/156/EHS pro typ motorového vozidla, jehož hladina akustického tlaku nebo výfukový systém nesplňují požadavky směrnice 70/157/EHS ve znění této směrnice, a

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 42, 23.2.1970, s. 1

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 375, 31.12.1980, s. 34.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 42, 23.2.1970, s. 16.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 131, 18.5.1981, s. 6.

— mohou odmítnout udělit vnitrostátní schválení typu pro typ motorového vozidla, jehož hladina akustického tlaku a výfukový systém nespĺňují požadavky směrnice 70/157/EHS ve znění této směrnice.

3. Od 1. října 1986 mohou členské státy zakázat první uvedení do provozu vozidla, jehož hladina akustického tlaku a výfukový systém nespĺňují požadavky směrnice 70/157/EHS ve znění této směrnice.

#### Článek 3

Členské státy uvedou v účinnost předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 1. října 1984 a neprodleně o nich uvědomí Komisi.

#### Článek 4

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 3. července 1984.

Za Komisi  
Karl-Heinz NARJES  
člen Komise

## PŘÍLOHA

## Změny Přílohy I Směrnice 70/157/EHS

Bod 5.2.2.4.3.2 se nahrazuje tímto:

## „5.2.2.4.3.2 Nájezdová rychlost

Vozidlo se přibližuje k čáře AA' ustálenou rychlostí, a to nižší z následujících dvou rychlostí:

- rychlost odpovídající otáčkám motoru rovným třem čtvrtinám otáček S, při nichž má motor jmenovitý maximální výkon,
- 50 km/h.

Pokud však u vozidel vybavených samočinnou převodovkou s více než dvěma pevnými převodovými stupni dochází v průběhu testu k řazení na první rychlostní stupeň, může výrobce volit jeden z následujících zkušebních postupů:

- proto, aby se takovému řazení dolů předešlo, zvýší se rychlost vozidla V maximálně na 60 km/h, nebo
- rychlost V se ponechá na 50 km/h a dodávka paliva se omezí na 95 % dodávky pro plný přívod. Tato podmínka se považuje za splněnou:
  - pokud je úhel otevření klapky akcelérátoru omezen na 90 % maximální hodnoty v případě zážehového motoru, a
  - pokud je posuv hřebene vstřikovacího čerpadla omezen na 90 % své dráhy v případě vznětového motoru.

Je-li vozidlo vybaveno samočinnou převodovkou bez ruční předvolby, zkouší se při různých nájezdových rychlostech, jmenovitě při 30, 40 a 50 km/h, nebo při třech čtvrtinách maximální silniční rychlosti, pokud je tato hodnota nižší. Za výsledek zkoušky se považuje výsledek naměřený při rychlosti, při níž byla hladina akustického tlaku nejvyšší.“

Bod 5.2.2.4.3.3.1.1 se nahrazuje tímto:

„5.2.2.4.3.3.1.1 Vozidla kategorií  $M_1$  a  $N_1$  vybavená ručně ovládanou převodovkou s nejvýše čtyřmi dopřednými rychlostními stupni se zkoušejí při zařazeném druhém rychlostním stupni.

Vozidla těchto kategorií vybavená ručně ovládanou převodovkou s více než čtyřmi dopřednými rychlostními stupni se zkoušejí postupně se zařazeným druhým a třetím rychlostním stupněm. Uvažují se pouze celkové rychlostní stupně určené pro běžné silniční užití. Vypočte se aritmetická střední hodnota hladin akustického tlaku změřených při každé z těchto dvou podmínek.

Vozidla kategorie  $M_1$ , která mají více než čtyři dopředné rychlostní stupně, jsou vybavena motorem s maximálním výkonem větším než 140 kW a jejich přípustný poměr maximálního výkonu/maximální hmotnost překračuje 75 kW/t, však mohou být zkoušena pouze při zařazeném třetím rychlostním stupni za předpokladu, že rychlost, při níž zád' vozidla při třetím rychlostním stupni překračuje čáru BB', je větší než 61 km/h.“

Bod 5.2.2.4.3.3.2 se nahrazuje tímto:

## „5.2.2.4.3.3.2 Automatická převodovka s ruční předvolbou

Musí se zkoušet s voličem režimů v poloze doporučené výrobcem pro normální „provoz.““

---